Porównanie tłumaczeń Estery 9:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A Parszandatę, Dalfona, Aspatę, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Zabili przy tym Parszandatę, Dalfona, Aspatę, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | I Parszandatę, Dalfona i Aspatę; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I Parsandata, i Dalfona, i Aspata, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Farsandata i Delfon, i Esfata, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | I zabili Parszandatę i Dalfona, i Aspatę, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | A Parszandatę, Dalfona, Aspatę, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | oraz Parszandatę, Dalfona, Aspatę, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | w tym Farsannestaina, Delfona, Fasgę, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | [Wśród nich] zabili Parszandatę, Dalfona, Aspatę, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Фарсаннестена, і Делфона, і Фазґа, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Również Parszandatę, Dalfona, Aspatę, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Również Parszandatę i Dalfona, i Aspatę, |